

**Виходить у Львові**  
що дня (крім неділь і  
гр. кат. сьят) о 5-й  
годині по полудні.

**РЕДАКЦІЯ і**  
Адміністрація: улиця  
Чарнецькою ч. 12.

**ПІСЬМА** приймають ся  
лиш франковані.

**РУКОПИСИ**  
звертають ся лише на  
окреме ждане і за злу-  
женем оплати поштової.

**РЕКЛАМАЦІЙ**  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПІСЬ

Додаток до „Газети Львівської”.

## Запросини до передплати.

Вже лише короткий час ділить нас від кінця року; для того пригадуємо нашим Ви. Передплатникам, що пора відновити передплату.

Вступаючи в дев'ятнадцятий рік нашого видавництва, будемо як і доси старати ся о то, щоби наша часопись, несла съвітло правди і науки в як найдальші закутини нашого краю; щоби ширяла взаємну братню любов і згоду не лише між дітьми одного і того самого народу, але й зі всіма тими, з котрими воля Божа і події історичні злучили нас на одній землі, та щоби подаючи всілякі вісти з широкого світу і познакомляючи своїх читачів зі здобутками на всіляких полях людського знання, стала ся для читачів в їх вільних від заняття хвилях жерелом приятної і хосенної забави, підручником всілякого знання та щирим і совітним

дорадником для тих, котрі того потребують.

„Народна Часопись“ буде і в новім році виходити під тими самими усів'ями що доси а іменно:

Для львівських передплатників в агентстві днівників п. Ст. Соколовського пасаж Гавмана ч. 9 і для передплатників на провінції в ц. к. Староствах:

на цілий рік	К	4·80	с.
на пів року	"	2·40	"
на четверть року	"	1·20	"
місячно	"	—·40	"

поодиноке число 2 с.

Для передплатників в нашій Адміністрації ул. Чарнецького ч. 12, котрі хотять, щоби їм висилати безпосередно поштою:

на цілий рік	К	10·80	с.
на пів року	"	5·40	"
на четверть року	"	2·70	"
місячно	"	—·90	"

поодиноке число 6 с.

## Батько Мільон.

З французького — Гі де Мопассана.

Вже цілий місяць сонце кидав щедро огнистий жар на поля. Радістне жите розвинуло ся під тим горячом; земля зелена, доки око засягне. Небо голубе аж по краї овиду. Норманські ферми розкидані на рівнині, видаються здалека в своїх огорожах в дрібної бучини малими лісками. А з близька, отворивши спорохнавілу бариеру, гадаеш, що то величезний сад, бо всі старі, прастарі яблуні, kostисті як хлопи, в цвіті. Старі, повикривлювані дерева, засаджені до ряду на подвір'ю, розпростирають над собою ясний склеп, білий з рожевим. Іх делікатний запах мішає ся з тяжким сопухом, що виходить з поетираних хлівів і з випарами гнилого гною, що обсіли кури.

Полуднє. Ціла родина обідає в тіні під грушевою, що росте перед дверми: батько, мати, четверо дітей, дві служниці і трох наймитів. Не говорять нічого. Ідуть юшку, потім відкривають полуницю бараბоль з солониною. Від часу до часу служниця встає і іде до комори набрати збанок яблочнику.

Господар, сороклітній мужчина, вдизлює ся на винну лозу, що гола і покручена немов вуж, веся коло дому попід віконницями вздовж підошві.

Бікніци він каже: „Батьківська лоза зачала

розвивати ся в добру годину сего року. Може зародити“.

Жінка оглядає ся також, не кажучи й слова.

Та лоза засаджена як раз на тім місці, де батька застрілили.

Було то під час війни 1870 року. Прусаки заняли цілий край. Генерал Федгерб з північною армією спинив їх.

Отже головний штаб пруський розкваторував ся був в тій фармі. Старий селянин, що тут був господарем, батько Мільон, Пер на ім'я, приняв їх і розмістив як міг найліпше.

Вже місяць німецька передна сторожа була в селі. Французи стояли нерухомо на 20 кілометрів звідси, а тимчасом що ночі зникали улані.

Всі поодинокі фланкери, що їх висилано на об'їзд, отже ті, що їхали тілько по двох по трох, не вертали вже ніколи.

Іх находили рано мертвих на дорозі в рові. Коні їх валали ся вздовж дороги порізані шаблею.

Ті убийства, видко, довершували одні і ті самі люди, яких ніяк не можна було відійти.

Край був стероризований. Розстрілювано селян тільки на підставі простої денуніції, увязнювано жінок, для постраху хотіли навіть добувати візання від дітей. Не викрили нічого.

Але одного рана побачено вояка Мільона простягненого в своїй стодолі з розрубаним лицем.

Передплата у Львові  
в агенції днівників па-  
саж Гавмана ч. 9 і  
в ц. к. Староствах на  
провінції:

на цілий рік	К	4·80
на пів року	"	2·40
на четверть року	"	1·20
місячно	"	—·40

Поодиноке число 2 с.

З поштовою пере-  
силькою:

на цілий рік	К	10·80
на пів року	"	5·40
на четверть року	"	2·70
місячно	"	—·90

Поодиноке число 6 с.

## Вісти політичні.

Балканські справи. — Подорож короля Едварда.

З Константиноополя доносять: Австро-угорський амбасадор мрк. Паллявічін розпочав в суботу по сьяті байраму на ново переговори з великим везиром. На основі одержаних інструкцій поробив амбасадор вел. везирови такі предложення: Австро-Угорщина удержує свої предложення до заключення торговельного договору, в котрім з гори годить ся на підвищені турецьких мит з 11 на 15 процент і на заведені деяких монополів. Що до виявлюваного кілька разів Туреччиною жадання відшкодування за утрату панування над Босною і Герцеговиною, австро-угорське правительство в той спосіб відповість тому жаданню, що заявляє готовість заплачення правительству турецькому як відшкодоване за давні турецькі державні посполости, положені в Герцеговині, суми 2½, мільйонів турецьких фунтів. Однако позаяк не єсть зовсім ясне, чи розходить ся тут о турецькі державні власність, чи о власність обох тих провінцій, то австро-угорське правительство ставляє за усліве, аби та справа була рішена

Двох уланів з пороzpорюваними животами найдено о три кілометри від ферм. Один з них тримав ще в руці закровавлене оружие. Він видно бив ся, боронив ся.

Зараз вібрано воєнну нараду під голим небом, перед фермою. Старого привели.

Єму було шістдесят вісім літ. Він був малій, худий, трохи кривий з великими руками, подбаними до кліщів рака. Крізь его рідке безбартне волосе, легке мов пух молодої качки, видно було всюди шкіру на черепі. Під темною, поморщеною шкірою на шні видно було грубі жили, що зникали у ямках, то знов показували ся. В околиці він уходив за скучого і тяжкого на всю ініціативу.

Его поставили поміж чотирома вояками перед кухонним столом, що були витягнули на двері. П'ять офіцірів і полковник сіли напротив него.

Полковник заговорив по французькі:

— Батьку Мільон, відколи ми тут, ми можемо вас тілько собі хвалити. Ви були для нас все услужні, а навіть незвичайно чесні. Ale вині спадає на вас страшне обвинувачене і треба справу вияснити. Яким способом відістали ту рану на лиці?

Селянин не відповів нічого.

Подковник заговорив знов.

— Ваше мовчане, батьку Мільон, обжаловуєте вас. Ale я хочу, аби ви мені відповіли, чуєте? Чи знаєте, хто забив тих двох уланів, що їх нашли нині рано коло Калевару?

Старий сказав виразно і просто:

— То я.

юридично в спосіб законний, взглядно роз'ємним судом.

Подаючи ті вісти Fremdenblatt пише: В наслідок нових інструкцій, уділених амбасадорові Паллявічініому отвірають ся користні вигляди скорого і вдоволяючого висліду переговорів з Туреччиною. Теперішнє предложене  $2\frac{1}{2}$  мільйонів фунтів турецьких користне для Туреччини тим, що означує точно суму. Що до висоти тій квоти всяка дискусія виключена. Належить надіяти ся, що Туреччина прийме ті для неї так користні предложення і переговори доведуть обі сторони до успіху.

Часопис Stambul виступає проти бойкотного руху і каже, що австрійський бойкот викликав величезну дорожню і взагалі дуже пошкодив Туреччині. Дальше ведене бойкоту побільшить ще більше дотеперішні шкоди; був би він отже непрактичним самоубийством, може хорошим, але съмішним.

Про подорож англійського короля Едварда до Константинополя одержує звідтам кореспонденційне бюро такі вісти: Між тим як Tanin каже, що вість о гостині короля Едварда в Константинополі доси ще не єсть певна, то Jeni Gazzetta довідує ся, як каже, з достовірного жерела, що англійський король дійстно прибуде, однак висказав бажане, аби не було торжественного приняття. Мимо того Турки того бажання не уважають, а принять полишили позаду все, що доси в тім роді бувало.

Turquie довідує ся з достовірного жерела, що англійська королівська пара, вертаючи в Атен в другій половині лютого, прибуде до Константинополя і забавити сім днів. Два сини султана, великий везир і члени сенату та палати послів покидают королівську пару на турецькій ескадрі, на морі Єгейськім, а султан на окремім яхті повитає гостій на морі Мармарі. З Константинополя поїде англійський король до Єгипту і Єрусалима, а відтак верне дорогою на Париж до Льондону.

Подковник зачудував ся і замовчував на хвилю, дивлячи ся пильно на старого. Батько Мільон стояв рівнодушний з туپим виглядом селянина, дивлячи ся в землю, немов говорив перед своїм парохом. Тільки одно зраджувало його внутрішній неспокій, а то, що він раз за разом контав слину з очевидним висиленням, немов його дусило в горлі. Родина його, син Іак, невістка і двоє маліх дітей стояли зачудовані, заклопотані десять кроків позаду.

Подковник знов заговорив:

— Чи знаєте також, хто позабивав усіх тих флянкерів з нашої армії, яких вже від місяця знаходять що рана в полі?

Старий відповів з тою самою звірічою рівнодушності:

— То я.

— Ви поубивали їх всіх?

— Іх всіх, так, то я.

— Ви самі?

— Я сам.

Сим разом видно було, що чоловік зворувився; сподіване довгого говорення очевидно було ему прикро. Він пробурміотів:

— Чи я знаю. Я робив як удало ся.

Подковник сказав:

— Я вас остерігаю, що треба мекі всьо сказати. Добре зробите, коли рішите ся зараз. Як ви зачинали?

Чоловік кинув неспокійний погляд на свою родину, що слухала стоячи з заду. Він заміяв ся ще на хвилю, але потім зараз же рішив ся.

(Конець буде).

## Н О В И Н К И.

Львів, дня II-го січня 1909

— Іменування і перенесення. Є. В. Цісар іменував професора VI гімназії у Львові, дра Тадеуша Вісьньовського звичайним професором мінералогії і геодезії на поділезніці у Львові. — П. Управитель міністерства справедливості іменував начальника канцелярійного, Віктора Слизюка в Золочеві урядником виконуючим II кл. в краєвім суді у Львові. — Президія краєв. Дирекції скарбу іменувала практикантів податкових: Бров. Бурнатовича, Ем. Мармовича, Вол. Черлючакевича, Дан. Гольдблatta, Як. Ельстера і Ів. Тарнавського пропівіоричними асистентами податковими ad personam.

— Кр. Рада школ. іменувала між іншими: Ванду Рощевальдівну учителькою 6 кл. ж. шк. в Підволочисках; Йос. Керніківну управ. 5 кл. ж. шк. в Богородчанах, Мар. Лісовську уч. 3 кл. шк. в Кобиловолоках; Філ. Пруса уч. 2 кл. шк. в Ріпневі; упр. 2-кл. шк.: Кар. Будза в Чортківі; Ст. Вненка в Коломиї; учителями і учиг. 1 кл. шк.: Волод. Ковалічку в Головчинцях; Теод. Броваса в Михайлівці; Мих. Вербяньску в Домажирах; Вол. Недядла в Стадниках; Ілю Мусія в Жилятині. — Кр. Рада школільна перенесла Ігн. Павлюха, заступника учит. в руск. гім. у Львові до рускої лінії в Станиславові; Леон. Косівську із Святина до Тернополя; Юл. Войтовича в Ропняки до Чудовиць.

— Іспити приватистів записаних в ц. к. академічній гімназії — так в головнім заведеню як і на філії — відбудуться в четвер 21 січня о год. 8 рано.

— Новий уряд почтовий. З днем 16 січня с. р. входить в жите новий уряд почтовий в місцевості Ізидорівка. Уряд той буде сполучений з поштовою службою півшим післанцем до Журавна. До місцевого округа доручень нового уряду поштового будуть належати громада Ізидорівка і двірський обшар Ізидорівка, а замісцевий округ доручень того уряду будуть творити громади: Ляховичі подорожні, Сулятичі, Лисків, Крехів і Корчівка та двірські обшари: Ляховичі подорожні, Сулятичі і Корчівка.

— Розвязане Ради повітової. П. Намісник розвязав Раду повітову в Богородчанах, позаяк на посліднім засіданні 20 членів Ради разом з презесом і его заступником зложила свої мандати. Управу тимчасового зараду справляє повітовий секретареві Намісництва Людвікові Каспарому.

— Знов перехід на юдівську віру. Сими дніми — як деносять польські львівські газети — наспіло до львівського магістрату подане якось Йосифа Козловського, 14-літнього сина шевця, в котрій той же після постанов закону в 1868 подав до відомості, що перейшов в римо-католицьку віру на юдівську. Що спонукало його до того, не відомо, бо в поданю не наведено ніяких причин. Неваже з Галичини робилась би таки справедливо Галилея?

— Страшна кара. З Рави доносять: Селянин Іван Солтис з Камінки волоскої їх оногди при помочі селянина М. Пукаса дерево вкрадене з громадського лісу. Наряж похованув ся на ожеледи так нещасливо, що впав, а дерево придушило його своїм тягаром і убило на місці.

— Дрібні вісти. В місяці жовтні м. р. надано на львівських початках майже рівно 3 і пів мільона звичайних листів, а звіш 4 мільйони переписних листків. — В дніях 7-го і 8-го с. м. було у Львові 6 нових случаїв занедужання на шкарлатину. В охрестності Львова шириться шкарлатина, найсильніше в Скнилові і Скниловіку, де ще дні 2 с. м. було 20 недужих і перебувших вже ту хоробру. — Щезла без сліду ще перед п'ятім неділами 11-літня Анна Янковська, учениця III. кл. школи народної, вийшовши з дому своїх опікунів при ул. Різницій ч. 7. — П. Амалія Кребзовська згубила в суботу книжочку каси щадності на 350 корон. — В театрі міській знайдено срібну браслетку. — Як деносять польські львівські газети, правительство російське на рішуче жадання австрійського правительства відкликало зі Львова російського консула Константина Пустошкіна. Причиною того було, що консул Пустошкін стояв в зв'язі зі всілякими військовими і політичними шпігунами, когді ділали в Галичині

на користь Росії. Слідство против Мончаловського мало виказати, що Пустошкін позіставав з ним в як найтісніших зносинах і взагалі словняв функції шефа російських шпігунів в Галичині. — В Стоянові, каменецького повіту, забив оногди під час сварки 22-літній Гриць Батюк свого шурина Василя Батюка, вдаривши його з цілої сили дручком по голові. — В Самборі відобразив собі житє тамошній комісар дирекції скарбу Вінкентій Пелікан. Причиною самоубийства був, кажуть, розстрій нервовий. — В Новім Николаєвську, в Росії, при отвіраню почати наспівіші зелізнацю з Томска, викрито брак двох пакетів, в которых було 275.000 рублів. — З поїзду товарового Париж Ліон вкрадено мішок з цінними паперами вартості мільйон франків. О тій крадежі повідомлено всі банки.

— Рідка любов близнього. З Праги доносять: Недавно тому здерла 25-літній контрабандіст Гавріїл Фріч трансмісія цілу шкіру з голови. Управа шпиталю в Празі видала відозву, в котрій обіцяла 600 корон нагороди тому, хто би дав собі вирізати паски шкіри із свого тіла, щоби їх можна перещипити на рани на голові нещасливої дівчини. Зголосилося не менше лінії шістьсот осіб. Вибрано три панни а то паню Зоуфаль, вихованку звістного професора від недуг носових при німецькім університеті в Празі і панни Карль і Прталль в Шльзені. Дні 7 с. и. відбула ся в чеській хірургічній клініці операція і голову нещасливої дівчини залатали шкірками, вирізаними з тіла тих трох відважних панночок. Операція удали ся зовсім добре. Додати ще потреба, що всі три панночки жертвували так тяжко зароблені гроші для жертв катастрофи землетрясения в полуздній Італії.

— На дохід товариства „Руска захоронка“ і „Вакаційна Оселя“ відбудеться перші вечірні сіх мясниць в четвер дня 21 січня в великій салі „Народного Дому“ у Львові. Запрошення вже розсилається, хто би однак задля браку адреси ще не отримав, зволить ласкаво зголосити ся до п. Стефана Заячківського, Львів ул. Крашевського ч. 25. З огляду на звістну ціль сіх симпатичних товариств, дешеві вступи і запевнену добру забаву, сподіваємося відбитати для сего на салі усіх львівських і замісцевих Русинів.

— Землетрясение в Італії. Після дотеперішніх обчислень згинуло під час послідного землетрясения: в Мессині 108.000 людей, в Реджіо 31.000, в Пальмі 4.500, в Мілано 1.300, в Іларо 3.300, в Вілля Сан Джовані 3.700, в Шілля (Scilla) 2.800, в поменших місцевостях звичайно 3.000 або разом близко 160.000 людей. Ранених єсть друге тілько. До того треба ще додати, що множеству ранених згинуло в дорозі до шпиталів і в шпиталах.

Ген. Мацца телеграфував з Мессини до президента міністрів: Дні 7 січня видобуто з під розвалин ще сім живих осіб. Знайдені вартістні предмети віддано властям цивільним і привезено до Катанії; они представляють вартість 5 мільйонів. Особам приватним звільнено під сторожу військовою займати ся розкопуванням розвалин. Помінувши кілька арештованих за крадіжку панує в місті порядок. Публичні будинки обсаджені сильною варгою. Водопроводи знову функціонують. Розправи перед судом воїнним вже розпочалися.

Для пояснення сего послідного донесення ген. Мацци треба додати, що зараз майже безпосередно по землетрясенню і пізніше множеству людей як місцевих так і тих, що збіглися з сусідніх сіл, кинулись рабувати і обирали не лише трупів, але й ранених та забирали гречі і всілякі дорогоцінні речі із завалених домів. Аж коли військо почало тих розбишаків стріляти на місця, рабунки трохи зменшилися. До „Secolo“ доносять, що в Мессині засуджено богато розбишаків на 3 до 4 літ тяжкої вязниці.

Капітан корабля „Кампанія“, котрий приїхав з Мессини до Генуї, заявив в разом з одним журналістом, що „втікачі“, котрих від зміцняючоюся катстрофою, рекрутуються з найпосліднішої зволочі. В виду грізної їх постави мусів окружити їх скріпленою вартою. Ревізія, переведена у них, дала сенсаційний вислід: знайдено при них множеству грошей і дорого-

цінностій, що до походження котрих не уміли дати вияснення. Против тих розбішаків ведеся слідство.

З Реджджо доносять: Майже всі документи і цінні папери урядів публічних і банків знайшлися. Міністерство пошт видало заряджене в справі звороту вкладок в поштових касах ощадностій на місце знищень. Ходить тут о 90.000 вкладок. В Реджджо заряджено вибудовані бараків на поширення населення. Установлено також численні кухні народні.

— З трагедії життя. З Трайсірхен в ділшті Австрії доносять: Дня 8 с. м.коло 8 год. рано переїхав тут поїзд особовий якусь стару жінку і убив її на місці. Кільком робітникам від зелізниці, між тими і якомусь Юркові Фрідлеві, наказано забрати трупа із шин. Коли они приступили до трупа, що лежав лицем до землі, відозвався Фрідль до своїх товаришів: О Господи, така стара мамуна! Він обернув трупа, щоби його покласти на ноші і нараз крикнув як не своїм голосом, пустив трупа і впав мов не живий на землю. Він пізнав в погиблій свою рідну матір, 76-літну Юліану Фрідль і на вид її зімлів. Матір єго встала була того дня досвіта і вийшла на зелізницю і там погибла. Чи була то лише несподіва пригода, чи самоубийство, як дехто згадувався, не знати. — З Одеси доносять знов про таку подію: В Одесі живе президент тамошнього суду Качурін, котрий мав двоє дорослих дітей. Сам був капітаном при бальоновій відділі в Петербурзі і в осені минувшого року був в Берліні на міжнародних перегонах бальонових разом з другими гостями, а донька, талановита маллярка, нездужала від довошого часу на сухоті; хороба у неї тає вже була поступила, що не було для неї виходу. Сими днями явився молодий Качурін в склепі одного з тамошніх підприємств похоронних і замовив дві домовини за 150 рублів, котрі хотів відстaviti до дому свого батька. Відтак вернув чимкорше до дому і застрілив свою сестру та відобрав і собі житя, стріливши єобі в голову. В листі, який написав, що хотів увільнити свою сестру від її страшних мук та й сам іде за нею в могилу, бо жите єго тепер вже не тішить.

— Про скритоубийство в Загвіздю коло Станиславова доносять: Василь Олійник, котрого хтось тяжко пострілив, помер оногди по тяжких муках. Як звістно, підозрюється на його сина Кирила; тепер однак справа представляється трохи інакше. Сусіди і знакомі та місцевий душпастир виставляють і погиблому і його синові як найліпше съвідоцтво. Справа маєткова була межі обома управильнена, бо батько був власником лише четвертої частини цілого майна. Крім того що Кирило оженився з богачкою і мав з чого жити. Арештований Кирило до злочину не признається і старається доказати своє alibi під час убийства. Слідство веде судия Федусевич.

— Дуже хороші переписні листки. Західом „Сокільського базару“ появилася в торговли нова серія дуже хороших переписніх листків пріменних до свят Різдва і Нового року. Серія складається з вісімох карток, укращених рисунками Т. Григоровича (сільські зимові краєвиди, ангел, съв. Івана Крістіана т. п.) та обведених мережанками.

## Т е л е г р а м и .

Прага 11 січня. Вчера відбувся тут конгрес льоцальної організації молодоcheчкої партії під проводом дра Скарди, котрий в своїй промові домагався від членів сильної дисципліни і солідарності. Вибрали відтак председателем Рахіна, котрий подав до відомості, що власник „Narod. List-ib“ Прокоп Гречер і редактор тої газети Аниш заявили письменно, що не можуть взяти участі в зборах, бо їх становище єсть відмінне від т. зв. позитивної політики Молодоcheчків. Пос. Крамарж реферував о теперішній політиці партії.

Прага 11 січня. Вчера відбувся знов „буль“ при участі 200 німецких студентів і минув спокійно.

Любліна 11 січня. Оногдаше засідання сойму було зовсім спокійне. Залагоджено кілька пильних внесень.

Константинополь 11 січня. Демеша молодотурецького комітету доносить в Медії, що арабські повстанці піддалися властям турецким.

Тебріс 11 січня. Правительство військо зігнало революціоністів з їх становищ.

Генуя 11 січня. На дорозі до Альбіссоля усунула ся гора і висипала 10 циганів; в тих 4 згинуло на місці а 4 єсть зранених.

Константинополь 11 січня. „Jeni Gazetta“ доносить, що вчера рідна рада міністрів рішучо відкинула оферту Австро-Угорщини що до заплачення два і пів мільйона турецьких фунтів за босанські землі державні. „Індеш“ помістив також таку вість. Віденське бюро кореспонденційне заявляє на основі інформації з компетентної сторони, що повисша вість турецьких часописів досі не потверджується.

Мессіна 11 січня. Управа міста обняла службу хоронення погиблих, котре відбувається під доглядом двох лікарів. Прибув тут англійський кружляк і кілька американських кораблів воєнних зі средствами поживи. Поїзди зелізничні курсують знову правильно. Подорожним однак без приволення власті не вільно входити до міста.

## Надіслане.

**РУСКІ ДИКТАТИ** для народних шкіл і до приватної науки. На підставі працьописні правил владив і методичними вказівками доповнів Йосиф Танчаковський, учитель школи ім. Шашкевича у Львові. Ціна примірника 70 сотиків. „Диктати“ можна дістати майже у всіх книгарнях у Львові, в книгарнях в Бережанах, Коломиї, Перемишлі, Н. Санчи, Станиславові, Тернополі і в Чернівцях, а також у автора, котрий висилає „Диктати“ під опаскою (5 сотиків). Рада шкільна красна рішила зачислити повисшу книжку до книжок, що надаються до бібліотек шкільних підручників для учителів народних шкіл.

**Як піклувати і доглядати садовину**  
коли хоче ся мати з неї дохід.  
Підручник для власників садів, селян, міщан і учителів. З 21 рисунками в тексті.

Написав Василь Шородко.

Ціна 50 сотиків.

Можна купити в книгарнях: Тов. ім. Шевченка Ставроційській і у автора в Коломиї ул. Коперника ч. 24.

**C o l o S S e u m**  
в пасажи Германів  
при ул. Соняшній у Львові.  
**Нова сенсаційна програма**

від 1 до 15 січня 1909.

Щоденно о год. 8 вечеर представлена. В неділі: съвята 2 представлена о 4 год. по пол. і 8 годині вечеरом. Що п'ятниці High-Life представлена. Білети вчасніше можна набути в канторі Цільона при ул. Кароля Людвіка ч. 5.

**Рух поїздів зелізничних**  
важливий від 1 мая 1908 — після часу середньо-європейського.

**ПРИМІТКА.** Грубі числа означають поспільні поїзди; нічні поїзди означають від'їздом (\*). Нічна пора числить ся від 6 год. вечеरом до 5 год. 59 мін. рано.

**Приходять до Львова:**  
3 Krakova: 8·40, 2·30, 8·55, 1·30, 5·00\*,  
7·25, 9·50, 5·45, 9·50\*.

„Ряшева: 1·10.  
„Підволочиск (голов. дворець): 7·20, 12·0\*,  
2·15, 5·40, 10·30\*.

„Підволочиск (на Підзамче): 7·01, 11·40,  
2·00, 5·15, 10·12\*.

„Чернівець: 12·20, 6·40\*, 8·07, 2·05,  
5·57, 9·30\*.

„Коломиї, Жидачева, Потутор: 10·20.  
Станиславова: 5·40\*, 10·05\*.

„Рави і Сокаля: 7·10, 12·40.  
„Яворова: 8·26, 5·00.  
Самбора: 8·00, 10·30, 2·00, 9·10\*.

„Лавочного, Калуша, Борислава: 7·29, 11·41,  
11·00\*.

„Стрия, Тухлі (від 15% до 10%): 8·50.

„Бельця: 4·50.

**Відходять зі Львова:**  
До Krakova: 7·00\*, 12·45\*, 3·50, 8·25, 8·40,  
2·45, 6·12\*, 7·35\*, 11·15\*.

„Ряшева: 3·30.  
„Підволочиск (головний дворець): 6·20, 10·40,  
2·16, 7·45\*, 11·10\*.

„Підволочиск (на Підзамче): 6·35, 11·03, 2·31,  
8·08\*, 11·32\*.

„Чернівець: 2·50\*, 6·10, 9·10, 9·35, 2·32,  
10·38\*.

„Стрия, Дрогобича, Борислава: 11·25\*.  
„Рави, Сокаля: 6·14, 7·10\*.

„Яворова: 6·58, 6·30\*.  
Самбора: 6·00, 9·05, 4·00, 10·45\*.

„Коломиї і Жидачева: 6·03\*.  
Перемишиль, Хирів: 4·00.  
Лавочного, Калуша, Дрогобича: 7·20, 2·25,  
6·42\*.

„Бельця: 11·05.

„Станиславова-Ворохти (від 1%, до 10%): 6·40.

## ПОЇЗДИ ЛЬОНАЛЬНІ.

### Д о Л ю в о в а :

З Брухович (від 1 мая до 31 мая) що дні 8·15 рано, 8·20 вечеर, в неділі і римо-кат. съвята 3·27 по полудні і 9·25 вечеर; (від 1 червня до 30 червня і від 1 вересня до 30 вересня) що дні 8·15 рано, 3·27 по полудні, 8·20 і 9·35 вечеर, в неділі і римо-кат. съвята 1·45 по полудні, (від 1 липня до 31 серпня) що дні 8·15 рано, 3·27 і 5·30 по полудні, 8·20 і 9·35 вечеर, в неділі і римо-кат. съвята 10·05 перед полудн. і 1·46 по полудні.

З Янова (від 1 мая до 30 вересня що дні) 1·15 по полудні і 9·25 вечеर; (від 3 мая до 15 вересня в неділі і римо-кат. съвята) 10·16 вечеर.

Зі Щирця від 28 мая до 18 вересня в неділі і римо-кат. съвята 9·58 вечеर.

З Любінія від 17 мая до 18 вересня в неділі і римо-кат. съвята 11·45 вечеर.

### З і Л ю в о в а :

Do Broukhovich (vід 1 мая до 31 мая) що дні 7·20 рано, 3·45 по полудні, в неділі і римо-кат. съвята 2·30 по полудн. і 8·34 вечеर, (vід 1 червня до 30 червня і від 1 вересня до 30 вересня) що дні 7·21 рано, 2·30 і 3·45 по полудн., 8·34 вечеर, в неділі і римо-кат. съвята 12·41 по полудн. (vід 1 липня до 31 серпня) що дні 7·21 рано, 2·30, 3·45 і 5·50 по полудн., 8·34 вечеर, в неділі і римо-кат. съвята 9·00 перед полудн. 12·41 по полудн.

Do Ravi russkoї 11·35 вночі (що неділі).

Do Янова (vід 1 мая до 30 вересня що дні) 9·15 перед полуднем і 3·35 по полудн.; (vід 3 мая до 15 вересня в неділі і рим. съвята) 1·35 по полудн.

Do Щирця 10·35 перед полуднем (vід 28 мая до 13 вересня в неділі і рим. съвята).

Do Любінія 2·15 по полудні (vід 17 мая до 13 вересня в неділі і рим. съвята).

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

## — О Г О Л О Ш Е Н Я . —

Шкіряні вироби з росийської шкіри!



Пара чобіт з росийської шкіри висуваних т.зв. „Штаперів“ що вистануть до ношения по 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22 і 24 корон.

Другий же рід таких же чобіт із росийської шкіри, мягких, особливо придатних до ношения для жінок і дівчат, котрі вистарчать

до ношения по 10, 11 і 12 К., для школарів 7, 8, 9 і 10 К. Третий же рід чобіг, з найлучшого юхту жовтого, для мужчин, паріків по 14 і 16 К., для школарів чоботи з того ж юхту по 6 і 7 К.

Четвертий же рід чобіт зимових з верха шкіра, а в середині овече сукно, для мужчин по 14, 15 і 16 К.

Братя селяни і міщани! Не дайте ся ощукувати по ярмарках і торгах, не купуйте тандети у жидів, пам'ятайте на пословицю: Дешево мисо пси їдять! Жади до тих ярмаркових чобіт дають напір на брензолі і як в них підете в болото, то прийдете домів бoso. Замовляючий повинен прислати 4 К. задатку і міру в ноги, скілько центиметрів довга а скілько груба. Без задатку не висилається нікому.

**Стефан Копач**

Струтинь, п. Долина ад Стрий.

Головна

Агенція днівників і оголошень  
у Львові

Пасаж Гавсмана число 9.

приймає

пренумерату на всі днівники  
краєві і заграницяні  
по цінах оригінальних.

■ Найдешевше можна купити лише ■

■ В А В К Й Й Н І Й Г а л и

ул. Сикстуска 32

меблі, образи, дивани, сальонову обставу, золото, біжутерій,

старинності і все можливе до домового уладження.

Порозумінє з провінцією писемно.

Вступ вільний цілий день.